

25 MAR 1941

لغة طاعة

سجدة

العدد الاول

بمكتبة في دمشق - دار ابن بديعة - في دمشق

العدد ٧١٢ - ١٩٤٩

الحكمة

مجلة دينية أدبية تاريخية اخبارية

يصددها دير مار مرقس السرياني الارثوذكسي بالقنس مرة في الشهر

سنة طاعة الله

المطران قورلس ميخائيل انطون

صاحب امتيازها |
ومديرها المسؤول |

الاستاذ جرجس الخوري ابرو

محررها:

AL-NIKMAT (WISDOM)

A Religious, Literary and Historical Monthly Review

St. Mark's Syrian Orthodox Convent

Antioch (Syria)

جميع المراسلات يجب ان تكون باسم الاطروقة دير مار مرقس

ملحق بترجمة من ابيات

فهرس العدد

صفحة

١	مقدمة العدد الاول من السنة الخامسة
٢	كلمة يافه صاحب اميلار المحلة
٣	عقارات من حكمة سليمان
٥	آداب اللغة السريانية قبل الاسلام : المؤرخ العلامة جرجي زيدان
٨	لغة الكتاب المقدس بعد السري او اللغة العبرانية بعد رجوع اليهود من بابل
١١	شعوب المرافقين (السوميريون)
١٩	تواريخ السريان : تباقة مار سويريوس افرام برصوم
٢١	رجال الفد : مقتطف من مقال للدكتور شميل
٢٤	اقوال الحكماء
٢٥	الصفحة الثانية
٢٧	متحبات الاشعار
٤٠	صفحة الاولاد
٤١	احبار طائفة - الموصل - القدس - بغداد - دير الزور - عامودة
٤٦	اعتذار
٤٧	ميسر مار افرام السرياني

الحكمة

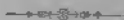
مجلة دينية أدبية تاريخية إنسانية

تصدر مرة في الشهر

المعد الأول كانون الثاني من سنة ١٩٣١ السنة الخامسة

مقدمة السنة الخامسة

تبدأ مجلة « الحكمة » سنتها الخامسة بالحمد لله تعالى على نعمه وآلائه،
وبالشكر للادباء الذين آزروها بكتابتهم - وللمشركين الكرام الذين
عضدوها ونشطوها لتستمر على القيام بأعمالها المفيدة وغايتها السامية التي
تقصدوها في إيجادها . لقد كان في أقبال حضرات المشركين حياة لها ورقياً
مطرداً . وإنا نعد قراء هذه المجلة في بدء هذه السنة كما وعدناهم فيما مضى
أن نبذل كل ما في الجهد لنشر ما يعود عليهم بالفوائد الجمه . من روحية
وادية واجتماعية . ولذلك ترجم مجلتهم مداومة ما عودوها من المساعدة
والتنشيط . والترغيب في الاقبال عليها . وافقه حبنا في كل حال .



كلمة

الى الامة السريانية ذات الازجاد الثلاثة

ايها الشعب الكريم ! ان محلة الحكمة هي علكم التي انشت لتعلم لكم اجل الخدم ، وتقوم بكل ما يعود عليكم وعلى اولادكم وذويكم بالتواضع الدينية والادوية والقرمية . ان نجاح هذه المحلة يتوقف على مناصرتم ايها ، فهي بكم تنمض وعليتكم تتمد ، واليكم قد انشت ، والى كل ما فيه خيركم ونجاحكم قد عملت . وستظل امة على حياتها السيلة ومبدأها القويم الذي انشتمه نبراساً لما في كل ما تكتبه وتقصده .

ايها الاحبا ! هذا هو العهد الاول من مجلكم في بدء عامها الخامس يرسل اليكم ، وهذا امل وطيدة بانكم توارثوها بالاقبال عليها ، وبرغيب انتم اليكم وانسانكم واسدقاتكم بالاشراك بها ، اذ ان نجاحها يتوقف على عتدتكم ان حياتها في ايديكم فان اتم مناصرتموها امتصرت ، وان اتم اصرتموها ولا سمح الله اضمحلت . لقد ازدهرت هذه المحلة في اعمارها الاربعة السطة وسارت حسب العرس النش والارتقاء ، وستظل دائمة على الرقي ، وطامة على مقتضى مبدأها القويم ومفادها السيلة .

ولقد طلينا الى استاد طلس ان يتولى تحريرها ، والقيام باعمالها ، ورفعا الى اعلى مستوى ممكن ، وقد علمنا الله نلى ان تبدل كل ما في هذه الال النفس والتفكير الى سبل انماض هذه الامة السريانية ذات التاريخ المجيد . هذه الامة التي صدها غير الدهور فككت تلاشيها . وانا بلعمة الله تعالى نامل ان نهضها من كبوتها ، ونوقظها من عفتها ، ونزيل الامة

والجهل منها ، وترقى بها لتعيد مجدنا الغابر ، ومركزنا القديم في العلم والدين .
وكل هذا لا يتم الا بتشجيعكم « الحكمة » . وترغيب انباتكم واسدائكم
في الاشتراك بها . نحن لا نحسب ان المزام التي ترسل اليها هي قيمة بدل
الاشتراك ، بل نعلمها حجة فحجة « الحكمة » التي هي الصلة المثبتة بين غير مار
مرقس الانجيلي في المدينة المقدسة وبين ابناء امتنا الاعزاء . في جميع انحاء
العالم . نعدّها حجة تدل على غيرة حقة . وعلى نفس كريمة ، لا تخش
بشيء في سبيل انقاذ هذه الامة العزيزة ، وحفظ كرامتها بين سائر الامة .
والله تعالى يتولانا برحمته وبركاته ، ويشوبكم في الايمان المقدس . آمين .

قورس ميخائيل اطول

من حكمة سليمان

امثال سليمان بن داود ملك اسرائيل . يسميها الحكماء «ورداد علما»
والفهم يكتسب تدبراً
رأس المعرفة هي الحكمة . ورأس الحكمة مخالطة الله .
الحكمة تنادي قائلة الى من ايها الجهال تحبون الجهل ، والحق يقضون العلم ،
يا ابني ان قبلت كلامي ، ونجات وحاياتي عندك . فليست نعم محبة
الرب . لان الرب يعطي حكمة . ومن قد المعرفة والمكنوز .
اذا دخلت الحكمة قلبك ، ولدت المعرفة لفمك . فالعمل بحكمة لك
والفهم ينصرفك .

طوبى للانسان الذي يجد الحكمة وللرجل الذي يتال الفهم . لان تجارتهما
خير من من تجارة الفضة . وربهما خير من الذهب الخالص . في آمن

من اللآلئ وكل جواهر لا تساويها . في يمينا طول أيام . وفي يسارها
الغنى والمجد . طرقها طرق نعم . وكل مآلها سلام . هي شجرة حياة
لنورها . والمتسك بها مضبوط .

يا ابني اصغ الى حكمتي . اذهب الى التلة ايها الكلاب . تأمل
طرقها . وكن حكيماً . لبس لها قائد او عريف او مقلط . تعد في الصيف
طعامها . وتجمع في الحصاد اكلها .

الحكمة ان تخلف الرب وتبفض السر . انا الحكمة . لي المشورة والراي .
انا الفهم . لي القدرة . في تملك الملوك . وتقضي المظالم بالعدل . انا احب
الذين يحبوني . اثماني خير من الذهب .

اسمعوا تعليمي وكونوا حكيماً . ولا ترفضوه . طوبى للانسان
الذي يسمع لي .

لسان الكاذب طمئة سيف . واما لسان الحكمة فشفاء . نعم الحكمة
نهر متدفق .

حكمة المرأة نبي يتها . والحققة تهدمه . بالحكمة يبني البيت
وبالفهم يثبت .



اداب اللغة السريانية قبل الاسلام

المؤرخ العلامة المرحوم جرجي زيدان

السريان بقايا الكلدان او البابليين القدماء الذين انشأوا تمدناً ، ووضعوا علوماً عامة ، ورصدوا الكواكب ، واخترعوا المواويل ، ووضعوا اسس الطب قبل الميلاد بقرون ، ثم دالت دولتهم واستولى الفرس على بلادهم ، فذهب عليهم يدهاب حريتهم حتى اذا تألفت النصرانية ، وانتشر دعائها في البلاد ، وانقرضت الى طوائف ومذاهب ، كان للسريان حظ كبير من كل ذلك ، وكان لهم تأثير ذو شأن في تاريخ النصرانية .

وانما يهمني في هذا المقام ما كانت عندهم من العلم والفلسفة ، وهم في ذلك تلامذة اليونان لانهم تعلموا فلسفتهم وطبيهم وسائر علومهم كما تعلمها الرومان قبلهم ، واقتبسوا الفرس معهم . والسريان اهل ذكاء ونشاط . فكانوا كلما اطلعت خواطرهم من مظالم الحكماء ، وتشوش الفاتحين ، انصرفوا الى الاشتغال في العلم ، فانشأوا المدارس اللاهوت والفلسفة واللغة ، ونقلوا علوم اليونان الى لسانيهم ، وشرحوا بعضها وخلصوا بعضها . ومنهم خرج اكثر الذين ترجموا العلم للعربيين . ونقصر هنا على ذكر اشتغالهم في العلم لانفسهم .

كان للسريان في ما بين النهرين ، نحو خمسين مدرسة تعلم فيها العلوم بالسريانية واليونانية . اشهرها مدرسة الرها . وفيها ابتداء السريان يشتغلون بفلسفة أرسطو في القرن الخامس للميلاد . وبعد ان تعلموها اخذوا

السرياني حتى في أثناء اشتغالهم بنقلها الى العربية ، لانهم كانوا كثيراً ما ينقلونها الى السريالية فقط او الى السريالية والعربية معاً ، فرجيس ترجم بعض كتب جالنيوس الى السريالية ثم نقلها في الاسلام موسى بن خالد الى العربية (١) ، والطيبوتي الف في اواخر القرن السابع للميلاد كتاباً في الطب وترجم غير كتاب دابيك بما كانت من مؤلفات آل يحيشوع وآل حنين وغيرهما .

ولهم في النجوم مؤلفات كثيرة لتسلسل هذا العلم قديم عن آياتهم فان الجرجساني له كتاب في النجوم لم يصل اليها غير غيره ، والقف الراس شني في تأثير القمر وحركة الشمس ، والقف السبكي في صور الابراج . وعن الف في النجوم أيضاً يعقوب الرهاوي المتقدم ذكره ، وداود البيت رالي ، وموسى بن كيفا ، وعمويل البرشلوني وغيرهم .

واشتغل السريان ايضاً في الكيمياء والحساب والرياضيات فضلاً عن اشتغالهم في لغتهم وضبط قواعد تركيبها ، والمشهور انهم اقتبسوا قواعد النجوم عن اليونان ، وحركات احرفهم عبارة عن احرف يونانية صغيرة توضع فوق الحروف او تحتها ، وقد استغرقوا في آداب اللغة اليونانية وشعرها ، فترجموا الالمانية واللاتينية الى لغتهم ، ترجمها يوفيل الرهاوي سنة ٨٧٥ م وقد ضاعت الترجمة ولم يبق منها الا يسير ، ويقال انهم تنهوا لاستخدام الحروف اليونانية مكان الحركات لما اراد ناظم الالمانية ضبط الاعلام اليونانية فيها ، وذلك غير النقط التي كانت تقوم بخدم مقام الحركات ولا تزال الحركات عند السريان النقط ، والاحرف اليونانية الى اليوم الاولى شائعة عند السريان الشرقيين والثانية عند الغربيين .

——————

في نقلها الى لسانهم ، فقلوا المتعلق في اواسط القرن المذكور . ثم اتم دراسة المتعلق سر جيس الراس عتي الطيب المشهور . وفي المتحف البريطاني بلندرا نسخ خطية من ترجمته الابساغوجي الى السريانية ، وكتب تلك مقولات ارسطو افرغوريوس . وكتاب النفس وغيرها . وقد نشر بعضها من عهد قريب .

وفي اوائل القرن السابع الميلاد اشتهرت مدرسة لفسين على الفرات بتعليم فلسفة اليونان باللغة اليونانية ، وتخرج منها جماعة كبيرة من السريان . وفي جملتهم الاسقف سويرس . فقد اناطع فيها لدرس الفلسفة والرياضيات واللاهوت . ولما تمكن من تلك العلوم نقل بعضها الى السريانية ولا تزال بعض ترجماته في الفلسفة محفوظة في المتحف البريطاني ، وقد اتمها بعده تلميذه يعقوب الرهاوي واضع علم التحر السرياني . واثنايوس يلد . ومن تلامذته اثناسيوس جورجيس المعروف باسمقف العرب (٦٨٦ م) فقد ترجم بعض كتب ارسطو واشتغل جماعة آخرون في ترجمة كتب افلاطون وفيثاغورس وغيرهما مما يطول شرحه .

واشتهر هناك مدارس اخرى كمدرسة نصيين التي كانت عدة تلامذتها نحو ثمانمائة ، وكانت تعلم فيها كل العلوم العقلية والدينية .

اما الطب فقد كان لهم فيه حظ والى علم اثر الشفاء مارستلر جنديسابور واشتهر قههم من اهل هذه الصناعة كثيرون منهم سر جيس الراس عتي المتقدم ذكره واثنايوس الامدي ، وسعدان الطيبوتي ، والاسقف غريغوريوس ، والبطريرك ثيودوسيوس ، وغيرهم من الاطباء الذين ادرخوا الدولة العباسية وخدموها .

وقد نقل اطباء السريان كثيراً من كتب الطب من اليوناني الى

لغة الكتاب المقدس بعد السبي أو

اللغة العبرانية بعد رجوع اليهود من بابل

كانت المملكة الاسرائيلية قد انقسمت بعد موت ملكها العظيم سليمان بن داود الى مملكتين. وذلك سنة ٩٧٥ ق . م في ايام رحبعام بن سليمان. وقد تألفت المملكة الاولى من سبط يهوذا ومن سبط بنيامين فقط. وجعلت عاصمتها اورشليم ودعيت مملكة يهوذا . واما المملكة الثانية فتألفت من عشرة الاسباط الباقية . وجعلت عاصمتها السامرة ودعيت مملكة اسرائيل . ودامت هذه المملكة مئتين واربع وخمسين سنة (٢٥٤) . ثم جاءها شلنصر ملك اشور سنة ٧٢١ ق . م وسبأها الى بلاده . وبذلك السبي انقرضت تلك الاسباط العشرة فلم يعد يسمع لهم ذكر من بعد ذلك ولم يعرف عنهم شيء . ثم جاء ملك اشور هذا بقوم من بلاده واسكنهم السامرة . وهؤلاء هم اصل طائفة السامرة الذين لا يزال منهم بقية ضئيلة جداً تعيش في مدينة نابلس - فلسطين -

واما مملكة يهوذا فدامت ثلاث مئة وسبع وعشرين سنة (٢٨٧) اي اكثر من مملكة اسرائيل بمئة وثلاث وثلاثين سنة . في سنة ست مئة (٦٠٠ ق . م) جاءها نبوخذنصر ملك اشور وهدم هيكل سليمان وساق معظم اليهود اسرى الى بابل وفي سنة خمس مئة وثمانين (٥٨٨) ق . م في ايام صدقيا الملك جاء نبوخذنصر وهدم اسوار اورشليم ولم

تركها حياً على حجر واحد ما بقي من اليهود أيضاً انتهى بل نابل
وبواهاك سبعين سنة في حال الدل والشقاء

ولم يلق كوش ملك النرس على ملكة نابل سنة ٥٣٨ ق م سمح
للبيوت أن يعودوا إلى بلادهم . بعد ذلك ظهر مهاب اول مره تحت قيادة
رومائل سنة ٥٣٦ ق م وبعث "عمر" الآخر بعد عمر كاهن سنة
٥٥٧ ق م أي بعد ثمانين سنة مضت . حكم النرس في بلاد المكدونية
المكدونية سنة ٥٣٠ ق م .

لقد كان موجوداً في عهد حرب الخلافة و"الامم" واما
كورش فكانت رعيته في تلك الفترة . وبعث مهاب في سجلات
نابل وثور فوتم على لأمم في سروج وبلاد في خروجهم ودمروها
وما سجلات كورش ملك فارس فكانت على لأمم في مابل عظمها
ومن هذه الامم اليهود وقد جاء في مصلاتي في كتاب مقدس

لقد قامت في سبل رجاء
كثيرة عبر "عمر" في زمن ملك رعيته لأمم ملك
صعودات مع سائر اليهود
اورشليم
كل نشوء جميع وقال "كتاب"
يا رب الله اسرائيل
الشريعة وبجانبه وقف مقبروس
عده تنويله في مابل مقدس
نقديم وصحب لهم الجسد
لوقت ولم بعد في مكانهم

شعوب الرافدين^(١)

﴿١﴾

السوميريون

(توطئة)

إن الفصل الأول من حضارة الرافدين مثل في سهل شعي و هو
 هذه الحضارة السوميريون وهم الشعب النجول الأصل وقد ثبت
 الاكتشافات التي قامت بها العتبات العتبات من حين إلى آخر
 وقد درست مؤرخاً جامعاً للعراق بالاشتراك مع المنهج
 التاريخي وثقافة أثرية بأشياء المستندة إلى شتى عن شعوب الرافدين
 ونشرت عنها سنة ١٩٤٢ وأتمت منه سنة ١٩٤٨ وقد عرفت في
 خلال هذه المدة على أشياء كثيرة من حيث "عدم بأسرود" وعرفت بحرق الأفكار
 التاريخية في تلك تلك قدمه المدة إلى وادي "الرافدين" وأصبحت
 أن حضارة الرافدين عرفت في القدم، وقد أصبحت
 أصبحت من وفاة نوب نوح نوح نوح نوح نوح نوح نوح نوح
 "أور" منسوبة إبراهيم الخليل عليه السلام وحضارتها هذه حضارة بلاد
 الرافدين الأخرى فلذا كان "الفصل الأول من تاريخ الرافدين" منسوبة
 فيها وتكونت فيها إلى ما جرد عن الآثار المكتشفة والكتب المنسوبة

(الملوك من كالكلام نوك (٣٥٠٠ ق - ١

انتهت في الآثار أن أول ملك سومي في حكم سهل شعي واتحد (١٩٤٨

حاصره له هو (ميكاكالا - دولك) وقد اكتشف قبره في شهر تشرين الثاني سنة ١٩٧٧ ب م ووجد فيه ثروة عظيمة لا تعد بحصى ووجد أيضاً اسمه محفوراً بالحرف سوميري على كأسه الذهبية وحنه صدى تابوت تحيط به لآلة والاسلحة

ان ميكاكالا دولك ككل ملك سوميري كان يخلق شعر رأسه وخينه وقد شوهد في قبره في معبد ذهبه لحنه ذهبه - عمارد عاتقه به وقد صغر هذا شعر الذهبي بقعة مناهه

(الملكة شوباد)

هي ملكة سوميرية عظماء التاريخ على ن نسي اكتشف في قبره من الاشياء العجيبة كان رهاها ماصعاً دل على عظمتها . وهي مثال لتقدير سكان الرمد المأه مد التقدم واعطائها حرايا المستلوة في عصر النور والكبرياء واعلا شأنها حتى جعلوها رقي اعلى انماصص الملكية وهي احدي تلك شقيقات التي بحق للشرفيين ان يعاصروا العربيين بها

وقد دفن مع هذه الملكة مركباتها لمؤكده مع حميرها ، وسانسها وحمله الخراب ، والبالاسه ، ومعشها وعاءاتها مع الفينارات الذهبية الصنع ، والاكاليل الذهبية ، ومائده لهود ، وحرابه ثابها ، وآتتها الذهبية ، ومجوهراتها وغير ذلك من الاشياء العجيبة التي تسعد الالاف

(زوج الملكة شوباد)

اما نحن اسمه وما وجدناه المهي من الحجر والآجر المعقود السقف بمحاور قبر روجه المحبوه وقد عثر بالقرب منه في حفرة فريحة ثمانية وحسبون شخصاً والظاهر ان هؤلاء قدموا عجيبة للملك وفي الحفرة

المحيطه بالفقر وحدثت زلازل في من البحر من الميردين حوزهم بحرية
وفي يديهم برماح وعدد قاعده العمد حافهم عشر

(السلسلة الأولى ٣٢٠٠ - ٢٥٠٠)

اظهرت - الاكتشافات التي قامت بها جامعة بلعيا الآتية المذكور
ان اول ملوك السلالة الاولى التي حكمت اور كان ميامدا وقد عثروا على
حتم روجه المعروف باسم لارورثي وجدت آثار هذه السلالة في بل العبد
حيث اكتشف شئ فيه تشهد بعضه ملوكها في معوش من
البرونز نائفة ونماثيل نحاسية، والواح حجرية مصبوعة من الحجر المعروف
بالديورايت مكتوب عليها، وحجران فيه معوش

(الملاحق الثانية)

مفتوحة اجازها فاكهه ، ملاه ، بعض

(السلالة الثالثة ٢٣٠٠ ق م قبل ابراهيم ب ٣٠٠ سنة)

[illegible]

وقطعة من الحجر الكلسي ذي عوش بآفته يمثل مركبه خالصة يجرها أربعة
أسود ارتفعت مدسائق يسير وراء المركبة وأمامها رجل يقودها وقد
وحدث لأمر من التي كانوا يجرها بها هذه الأشياء أصب إلى ذلك
كله صور لا مثل والد لاس ورسوم حافية ورسوم طعنه وحدث
في قبر الملكة شوباد

(الصياغة)

من الصانع خالصة التي دقق بعض تلك الشعب السوميري القدم
على بلاد برونس خاصة و عام تن في عامة هي 'صناعة' وقد كانوا
يحبون سكر من آنتهم كالنكوزوس وناغوزوس والطاسات بالذهب
والفضة الخالص واللازورد و مسحة و كانوا يصنعون بها أشياء
كثيره كالختم والحديد لاشكال المختلفة كاللؤلؤ والإكالي
والداسين وناغوز و جات صند و من أخرى عديدة كالفلاند المطواعة
من عفت من حم اللازورد وتحطت و رود متنوعة و أرق تور ذهبة
مدلاه و دوح بعض من الذهب الخالص من حجم في أعلا و تحامة
لحطب من اللازورد و دوح في هذه كلها سحب منه كة و شرائط
والسلاسل على ثياب هذه وغيرها السوميري للملكة
عن التجارة العسكرية

(طريقة الدفن)

وحد الإلوان في الصور التي اكتشفوها توالت من عطار
على هيئة سلال مندمر أو مصورة الشكل عطي الخشب الرقعة على
أخصير ٤٠٠ و على بويت مصورة من اعصاب نبات ووجدوا
أيضا توالت أخرى حشيه ورأوا دفت الاحام اليه ملفوفة بحصير.

موصوعة على حصير آخر مفروش في القبر ولعل هذا لاختلاف في نوع
ماده التوايت تبدل على تعاقب في المرات شوهدها، لاسعة الشحنة كأنه هرات
والمصوغات وصوعة مع الجسد. ولو حط أن من يدي أنت أو أمامه
كأساً حرفة أو نحاسية وصغت لل شعبه قبل أن يحب الدنان العظيم،
والقرب من اللغات المحصية أنه حرفة فيها عدم وشراب والأعوب
أنه كانت تدعى الأجيا من بظانه الملك مساً، وإحالة مع الدات سكية
وشوهده قبر مجهول بحاط خمسة وعشرين شخصاً بينهم الجود والمعيان والخدام
وسائقوا المركبات

(الحرب)

ومع ما كان عليه هذا شعب من السلم فقد دعا الآثار على شعبه
بالحرب، فانه نظم لأول مرة الجيوش المبرصة التي استخدمت في القتال،
النبال والقوس والرمح والحرب والحد الحر، وكان نوع لاحق من
الاسلحة أحبالاً إلى جميع هذه جنود مصحبة بالهز والحد والحد، مثال
ذلك وحجر ذهبي في عهد من ذهب وذهب من "لا و د مرصم مسامير
ذهبي،

(الغزوة والتسم)

كان هذا الشعب عاصراً وشارعاً ومن النود الذي كان شاسي
صعوبة كبرى في برحال بينا الحود "يوم في سنعن خبرات بلاد سمن
شعار الخصب، أصف لي هذا الشعب والقصص، خجيرة سكرية كانت
عدم وأمره فلما استعملوه وسائل وادوات للتزيين وغيره فعصمه
ولا سيما المزين منهم كانا الحول، أصنع بسهم بحرم ذهبي وأصنع رجلهم
بحوائيم نحاسية، وكانوا سعمون شريط ذهبي ربه الرأس

وهالك اشياء اخرى عديدة اسعملوها لخدمته ويعبر احد المصريين
عن حجة السومريين للتعمم والترف فيقول ، كم يرتاح لما عظم من اسلافنا قل
سنة آلاف سنة كانوا يحون اشياء بجعلها بحسبها من لعب ، وموسيقى ،
وحجور فضية وذهبية ، وبحجرات ، وثياب فاخرة ، وآثار غنية ، ونقش
وحجر على الخشب والمعدن على ان يحول وحيد ان لجند اصل الحلة
الحقيقية التي تسمى بها ، ويعبر عن ذلك ان يرى السومري يحمل
لتعليم اظهره الادوات التي لا اسعملها الا بقدر ما في هذا العصر

(الموائد)

كان للسومريين عادات كثيرة قد بحثت بدرى من خلال الاسطر
السابقة واحدها وشهرها حياً حتى افنوك و"كبه شعور دوقوسم
ودقوقهم واسماهم شعوراً وحى مساعده

(الصنائع)

صنائع السومريين كثيرة وقد ذكر بعضها و الا ان يذكر غيرها
سبع الالسة ولهذا اى حكمة شريك مرشده "نوم" وكذا "حلال"
سحت في جواهر وسجج وصور حديد ، من بحجرات بطرعه
عجبه ، ومنها اسخراج الحديد والحسن و"قصه" "زور" ، وضع الحرف
وسا انهم والمثال على ذلك هي ، "المرتب اعصى" لى وحد بمحاذيره
وقلوعه ، ، ومنها القش على قطع الاصدف وغيرها ، وسه الصور بالحجر
والطوب وسقفهم يعقود تسهي لقب على شكل هسف دونه

ومها التصوير وانحاده الظاهر في صنع الموائد للعب واللجو
من امثلتها ، من هذه اللعب لم يركه من عشرين صفيحة صدفية عده اشكال

منفعة الاصلاخ من له باللازورد وظلالا احمر ويحط بكل من هذه
 الصانع مشرب امار الايورد وحول مائده كاه اصر من الصبح واللازورد
 والصفاء ويصا . مدونة حب وحب تكلم دواب كالهر وقطع
 نص مدونة في صبر الفلك شوماء ومائده اخرى وجدت في امر
 راج لمسكة . ووصف لي هذه الموائد الحرات والصاديق وشايت
 احشية للموى والمركبات احشية ايضا دواب المقاعد وهي مدعيت ان
 ربي لمسير مصرعه من الذهب ومن حبه هذه نصائح عت اليقين .
 ومسم الاالوح المحررة من الدجورات . وعن ادوات سداهم الاطهين .
 وبرهر ومعه الخدمة والخضر والقاح والصف

(الحكومة)

كانت حكومة الواصلين في السوميريين تقسم الى امارات او مشيخات
 تعصل بين محاري ما السرى . وكان كل مشيخة تتألف من عسكر وكهنة
 وديهم رئيس سموه (رئيسي) وكانت تسمى لاماراة باسم له الميكل
 و . في عهد السوميريين بعد كتاب الواحد (السياسي) مؤلفه من رجال
 الدين و الموظفين والعلاكين وكانت اعملكه عاروس . به وصور حيا .
 وشكك بعض بلاد ساس في عهد السوميريين الى عدة ممالك عرفت
 بممالك امدية . City Kingdoms . التي شملت كل راس سومير



نوابغ السريان^(١)

في اللغة العربية المصحح

بها مينة الحبيب الخليل مار سوريوس افرام مطران حوذية ولسان على السريان

ببس افرام من عنوان هذا المختار موضع الامة سرسنة في اللغة العربية ليس
 وهو في بلاد العرب فان اولئك كانت العربية لغيره لخصه بكونهم من العرب
 المختص اصلاً كما كان بعض مصطلحاته يحددون سرسنة عنهم بلسانهم
 اولئك ناس عرب في اللسان السرياني في ادبياتهم بلسانهم واعتبروا ولاحدون
 باصرافها القوة التي استخدمهم مار سوريوس الثالث منهم بكونه لا اله الا
 (٣١٠ - ٢٤٩ +) في عهد الخامس من القرون السبع خيلاني فبعثوا
 الاخييل اشريف الى القرونة اجابه الخلف الامير عمر بن سعد كما روى
 المؤرخان السريان مار ميخائيل الكبير (١١٩٩) والعلامة مار
 غريغوريوس ابن العربي (١٤٨٦) في ... (٢) من السريان
 الاقبح حياً وبعاً ومنهياً الذين حكموا العربية وهي دخلت عندهم وحدثوا
 ناصية بلاعتب فانقذت لهم واثروا واقع السان وديار كلامه واثروا
 فعدوا من مراد العصر وحيات الدهر وانعوا كك نفسه في عدم شئ فانقوا

(١) كان هذا من راجع على ... (٢) ...

التي انشأها وعمل على تصحيحها ...

(٢) ... (3) ...

قال المؤرخ ابن العربي في مختصر تاريخ الدول ص ١٩٥ : أن الوليد الأول ابن عبد الملك الخليفة الأموي (٧٠٥ - ٧١٥) بقي صدر المئة الثامنة للبلاد مع الكتب البصارية من ابن يكتنوا الدغار بالروسة وأمرهم بكتابتها بالعربية ، فيها انتشرت اللغة العربية في بلاد الشرق وحلت محل اللغتين السريانية والرومية (اليونانية) اللتين اقتصرتا في مصر على الأرياف والحداد واحصا في الكنائس والأديرة أحد الناس يدرسون العربية فأجدها كثيرون من السريانيين

فلما سأل المأمون الخليفة عباسي السابع ملوك الروم حمله بما لديهم من كتب الفلسفة فبعثوا إليه عما حصرهم بها أسجد لها مهرة الترجمة من السريان خاصة وكلفتهم أحكامه برحمها فرجع له على غاية ما أمكن وذلك في صدر المئة التاسعة للبلاد

وكان هؤلاء ان تراخى بحيدون اللغات الثلاث السريانية واليونانية والعربية ولم فصل عظم على العلوم العربية الشرقية مما بعده إليها من معاني الكتب نعلية وذلك أمر يعرفه كل مطلع على تواريخ العلوم والآداب من أشهر أولئك صدور اعلام الزمان السامعين في اللغة العدمانية الفصحى يذكر:

١ : حدث بن حمزة أبو رابطة السرياني الكريتي الذي أشهر في العقد الثالث من القرن الثامن للبلاد (سنة ٨٢٨ م) تأدب بآداب الفلسفة وعلم اللاهوت . وجمعه بحسب حداد مع أبي قره اسفد حران المكي والمطهران عبد يشوع بسطوري وعدد حدث له في حراثة الكتب الوحيه بريس أربع رسائل في التنبؤ والجد والنفائس الثلاثة بحث بها في الطريق أبي العباس بن سبطانها صحح عن دمه ومدهه . ذكره العلامة ديوبسيسوس التلمحري وأبو البركك ابن كبر القسطنطيني من كتاب القرن

الرائع عشر ولس له هذا الأخير اسفبه مكرت وليس ذلك شئت

٣ عند المسيح بن اسحق الكندي العدادي السرياني الخير معلوم النصرانية العارف بصواب الفلسفة وعلوم الاوائل اللع بالعرية كان معاصراً للعالم (٨١٣ ٨٣٣) وله رسالة مشهورة رد بها على اعتراضات ابن اسمعيل الهاشمي وهو عبر يعقوب بن اسحق الكندي يسوف العرب والاسلام الذي مات في حدود سنة ٨٦٦ م

٣٠ يحيى بن عدي ابو زكريا السرياني الكربي انت العدادي المبرل الملقب الفيلسوف المشهور الذي انتهت اليه الرئاسة ومعرفة العلوم الحكيمية في وقته وكان حيد المعرفة بالعمل وقد نقل من السريانية الى العربية كتباً عدة . اثنى عليه المؤرخون وذكره اله سمين رسالة ومقالة منها كتابه القيس في تهذيب الاخلاق الذي نشرناه بالصنع في شبككو عام ١٩٢٨ ومقالاه اللاهوتية في الوحيد والثالث والجد اثنى عليها يوسف عسطين بيريه في باريس وغيرها نشرها لآب شحو في مجله المشرق . ومن اثنى عليه شهاب الدين العمري في مالك الاصدار من ٣٢٦ قوله « يحيى بن عدي الملقب حكيم عديم الوثق شياو وقصموالرو بيان كان اول حاله عيا في ملكه ومعلماً لاهل قبلته وعرف بالمطلق مع انه بعض علومه ومن حبه ما دخل في الخصائص في علومه واصاحت له مع الاب لم نعمت فصائله وأتمت هلاله والدور الكواكمل متصائله » وكانت وفاته سنة ٩٧٤ م

٤ ابو زكريا دحما السرياني ذكره ابو الحسن المعوندي من ١٥٥ وقال كان جدلاً نظاراً حرب بيبي ونسه مصبرات كثير في ثلوث وغيرها بعدد تقطيعه ام جعفر وشكرت في الكبيسه المد وده بالخصراء سنة ٩٢٥ م وذكر له تاريخاً في ذكر ملوك الروم وفلاسفتهم وسيرهم وحارمهم

٥ ابو اسحق ابراهيم ابن نكرس الفيلسوف صاحب الكتب الجليله

في الحكمة كل من الإله المشهور وترجم كتباً كثيرة إلى لغة العرب ونقله معروف فيه وعاش في القرن العاشر ليلاد

٦. ابن أبي الحسن علي بن إبراهيم بن بكوم كاتبها حياً مشهوراً وكان مثل ابنه في العمل

٧. أبو علي عيسى بن زرعة القيسوني "سراي" (٩٤٣ - ١٠٠٨) أحد العلة المتجودين من السراييه والسراييه إلى العربية والمبررين في علوم الفلسفة لهم يحيى بن عيسى ر.م. زاد منه حياً كثيراً وله كتابات وقول ورسائل عدة بعضها أربعة وعشرين من اختصاص كتاب رستماني في معهوده الأخرى وكتب في العقل وما له من السراييه كتاب عدة كتب ولدت من قسطنطين من لارسطو وكتب ما في بعض الكتب من نفسه يحيى بن زرعة ومقالاته لاهوتية حربية في كتاب من سراجيه ومعه في كتابين آخرين كتاب الوحي

٨. أبو محمد الحسن بن محمد السراجي "سراي" من كبار الفلاسفة ونحاة الحكماء أحد من يحيى بن عيسى وغيره وكان يوصف بحمده ذكاه وفهمه الفصاحة وسعة الإحاطة على علوم الأوائس وقد نقل كتباً كثيرة من السراجي إلى ابنه يحيى مع لاجل ولانقلاب وكان في صناعته طب على حرفة الطب وحسن وعنه من كبار الحكماء وله في مختلف العلوم مصنفات عدة من كتب وهي من عدة فلاسفة "نصاري ثلاث مقالات وكتب تصديق والمصنف وكتب الآثار المختلفة في العلوم اعتدلت عن الجار الحاني وهي الهلثة والنحوه حسب معالته وفي نقله من السراجي إلى العربي كتب من الآثار المعهولة وكتب مسائل نوحه حطس ووضع في التاريخ كتابه في سره "قيسوف

وكان مولده سنة ٩٢٣ ولم انفص على سبه وفاته وقد ذكر الفيثوف
 بوحيان سوحيدى في كتاب المقاسات الاعلاء الثلاثة من عدي وأن رعه
 وأن سر وعن عنهم يرجع إلى رانهم وأورد طرفه لهذا المرحم في
 مقاسة سبعة عشرة هي "قول المرحم المصد والسحر الخلال

١٠٩ المرحم سرحس من بوحا البر وفي السرياني المرحم في المنطق
 والحكمة والطب ومن عرفت امره انه كتب لأول عهده يعاني بعلاحة
 فدخل دمشق وعمر مائة سنة ثم صار إلى بغداد واشتغل على الفيثوف
 إلى المرحم من الطب حتى رجع في الطب والمنطق واحصى مائة إلى
 دمشق وصعد كتابه في الطب وله في مباحثات دقيقة ونوي في
 دمشق سنة ١٠٣٥ م

١١٠ اسحق بن رعه السرياني نقل من السريانية إلى العربية رسالة
 دامتوس خطيب يودي في سببه وكتاب وفاته سنة ١٠٥٦ م
 ١١١ أبو سعد الفصل بن جرير الكريخي (لا الحرري ولا جرير
 كما نعلم بعضهم) كتب كثير الاصلاح على العلوم حبراً في صناعة
 الطب ومن تألفه منه في أسما الامراض وكتب في الدريح سباه العلق
 وكتب حس في بوايد وحلت وفاته في واسط فخرن سحادي عشر

١١٢ أبو نصر يحيى بن جرير الكريخي احو الفصل كتب نظيره
 في العلم والعقل والغير في صناعة الطب وله تأليف ذكرها ابن أبي اصبغة
 في رسالة في معجم لرامحه وحنة استعمالها وكتب كتاباً في اصول المصراية
 حساً سباه المصباح المرشد وكتب موجوداً سنة ١٠٧٩ م

١١٣ ثاودورس بن وهون الملقب بطبرك الدمين كان طبيب
 السريانية واليونانية والارمنية والعربية وبالف كتاباً ذكره ابن العربي
 وتوفي سنة ١١٩٣ م

١٤. أبو الكرم صاعد بن يوما المعروف بأمير الدولة السرياني البعادي كان من الاطباء المتعبرين والاكار المتعبرين حسن الملاح كثير الاصابة وكان من ذوي المروآت والامانات حسن الوساطة جميل المحضر نفصى على يده حاجات الناس وكان اولاً طبيب بحكم الدولة التي التيمن بها نجاج السرياني وارتقت به الحال الى ان صار وزيره وكانت له ثم دخل الى الملك الناصر العباسي وحظي عنده الخسوة الثامنة وسلم اليه عدة جهات بخدمتها وكان بين يديه فيها عدة دواوين وكذب وعهد الى ان كان بمصر في الوردية وقتها اتفق من اخوة الجوربا بالصلب وذلك سنة ١٢٢٣ م وحلف اولاداً ثلاثة فاروا بالسيادة ورفعة الشئب وهم شمس الدولة وغفر الدولة ونجاح الدولة

١٥. مار يوحنا ابن المعدي الطبرك الاطباكي المعدود من آحاد الزمان وحول السريد علماً ومهلاً ومهيلة درس العربية في بغداد سنة وهو رئيس رؤساء كبة المشرق حتى دانت له الفصاحة هو صمع بها التراحم اليه المسجعة وذل بعض الفصائد العربية التي تسم الى الشعر السرياني بلوب غايه في الحس والافعال احصا قصيدة الرئيس ابن سينا في النفس البشرية ومصلحتها: عطف اليك من اجل الاربع ومهيت بها مقدرة ونوفي في سنة ١٢٦٣

١٦. مار عرعوريوس ابن العربي مصري المشرق المعروف بابي العرج املطي تاج عبادات ومفكرة حكمتا وصار انت وصهوة اثمتا العلامة في اللاهوت والفلسفة والرياضيات والطبيات والعصيات والطب والهندسة والفقه والتاريخ واللغة والنحو والشعر والادب احد اعداد الشرق كان حجة الملعب السريانية والعربية والفارسية ونقل كتب الاشارات والتبنيات لابن سبائش الرئيس من العرمة العصفى الى السريانية العصفى بعبه

١٠ كسب من ع ... من أحسن بحرصه وكشف ما سخط من
وتوفي سنة ٨٧٣

٣ ... أحسن لأمر ... حين وبتدعه حد ...
... في ...
... في ...

١ ...
... في ...
... في ...
... في ...
... في ...
... في ...
سنة ٩١٠

٥ ...
... في ...

عربي وتوفي بعد ذلك عام ٩٣٩

... في ...
... في ...
... في ...
... في ...
... في ...
... في ...

لا يعني وجهها من لادهم عليها سبتين محبتى نعلك بالحرف التي
 روعها في رأس صفي حتى شب في الاعتدال عسده من ربه حراً
 ويحس عقله غير معد تصور جهن و"لاوه" يحس على تحتها نطاقه
 حسده وملاسه ولاعنه بضامه وشبهه و"لاوه" يحس على تحتها نطاقه
 التأنيق الذي يحس أن رفاهه الحاضر لا يلبس معد روعه لحشوايه
 الجهره المعويه للاحسام ولاحلاق لان من هذا صفي سب قويا صحيحاً
 ادياً عافلاً ليس يفتتح من هل ولا رحت حتى "تجدد" حوله لتي
 هي من صفات الحارمين معداً معداً كره "والخلق

وهي حرج افعال من حده "ألى" من صفي في سب كثره
 كثير أ ما تهدم حسنه وضفي "بو" من صفي في سب وفسد
 العلم وهذه المساله مبره حده في سب لاجل سب صفي على
 ما هو شائع في مدارس الشرق "بوس" حده في سب في الشرق "بوس" حده
 قديم لا يطق على حجاب صفي "بوس" حده في سب "بوس" حده
 فالاسباب الصحية مهمه في كره الله من حده "بوس" حده
 والمأكل والمدرس لان لخص به "بوس" حده في سب "بوس" حده
 وربما عده بعضهم من "بوس" حده في سب "بوس" حده في سب
 القدره نوعاً من الواسع و"بوس" حده في سب "بوس" حده في سب
 بيه بانه لا كره "بوس" حده في سب "بوس" حده في سب
 ومعافاة اللائع وحشيه "بوس" حده في سب "بوس" حده في سب
 بعض حث ممكن لا كره "بوس" حده في سب "بوس" حده في سب
 ذلك . وقد قال المتني

ووضع صفي في موضع "بوس" حده في سب "بوس" حده في سب
 ولذلك يعني أن يكون صفي "بوس" حده في سب "بوس" حده في سب

علم الاخلاق لكي يدرسوا طائفة كل بلد و يعاملوه بحسب طبيعته ويسمي
ان يكونوا اعضاء من "نساء لياستوا ميل كل بلبد وقائده عقده ويردعوه
عن المغلسد ويشطوه في كل ما هو حسن ونافع . والا كثرون لا يفهمون
مقدار الضرر النشئ عن عدم مراعاة ذلك فان عمولا كثيرة من ذكي
العقول يطلو بورها كل سنة في المدارس من سوء المعاملة ومقاومة مال
العقل ولا شك عندما ان المستقل سيجعل من سياسة الاطفال ما قائم
بفسه ، ونظف فله المذنبات وفسده لمذنبون في مدارس خصوصية يالون
مهاشيدات قانونية جبر لهم "تعلم كما للاض" وانماهم

لا ريب ان بعض المدارس اصبح من النقص الاخر في هذه الامور
وان كثيراً منها بحس حيداً عما كان عليه من ثلاثين سنة ولا يدري كيف
تصير اهنة الاجتماعية والحكومات التمدته على ذلك مع عدم ان هؤلاء
الاطفال هم رجال العدد على صحة اندانهم يتوقف على الامه وعلى صحة عقولهم
يتوقف نجاحها ان اعمال لرحمة بالاطفال بالغ "عدمه" معصوى في بلاد الشرق
واد نقب نظرياً على الاطفال في هذه البلاد خصوصاً صاق عيب قاموس اللغة
وجود الفاظ تعبر عما يجيش في نفس من "لا حياء لرجال الاحكام وحيثه
البلاد مصب رهم يؤثرون احميات للرفق سخيون مع ان الحاجة
اشد الى اقامة احميات للرفق بالاطفال خصوصاً في هذه البلاد فارفق
هؤلاء الاطفال من اول وحت ان الامه وو حنت الحكومة اذا كانت يريدان
ان يعملوا عملاً مفقولا ومشكورا

اقوال الحكماء

ابو عبد الله عليه السلام : اشتهت الدنيا لثمنها ، ومن لا حق له
ما لا حته ، ومن الفاجر اذا عاشرته .

علي بن ابي طالب عليه السلام : كل شيء هو خصم ، لا شيء له
شيء ، لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء .

الحكماء : لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء
نخدم الشهوات

ابو عبد الله عليه السلام : لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء .

علي بن ابي طالب عليه السلام : لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء .

ابو عبد الله عليه السلام : لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء
لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء .

ابو عبد الله عليه السلام : لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء
منه واصول

ابو عبد الله عليه السلام : لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء ، لا شيء له شيء

الصفحة النسائية

مرأى في عجم رحمتي حلي مر في "عنه"

رحل في حب وجههم حبل مل واحد

لا شيء سحر رحل مني باسمه حميد - ه علي م
المخلصة في حها

لا تترك اتعنه في بيت لرحل تدعي حها في - م م م
و نساهاها نطيمه و كلبا عذره

قد نطم الدب في عبي لرحل و عطفه فصحت يمه + حها حذره
عديه ولكن نساها نطيمه من مره بعد عنه - م م م
وتنبه الراحة والحناء

لمرأة العاصه بين الب كالقرو نلامعه بن اصغر

* *

المرأة احصته زريه في امواته و زريه في عزمه يمه في ع
ولطعة في حديثها

من يجد امرأة سالمة فانه يجد كماً عظيماً

• • •

المرأة العاصفة ثمنها يعوق الأمل

• •

الرجل في مصر اللاد يشتري المرأه والمرأه في بلاد اخرى تشتري
الرجل المال الذي تدفعه الرجل بروحه يسموه مهرأ او صداقأ
والمال الذي تدفعه المرأه للرجل يسموه مائه او دونه . ولاسان
الشرب يرخص الطريقتين

من يدم سناً فانه يدم أمه وأخته وروحته وأنته

يكون الرجال كما تريد النساء . فإذا أردتم ان يكونوا عظماء وفصلاء
عصوا النساء ما هي المعصية والمعصيه

فالتأيت لاسم الشمس عيب ولا التدكبه فخر للرجال
ولو دكله النساء . معذرت . لعصل النساء عن الرجال



و انیس عنوان میں واقعہ تحریر ہے کہ علیہ السلام نے اعراب
مکہ میں بحر مال باقی حصر ہے کہ ان کی شراہ ابدال معصوم

اد ما نكرم موطنه وانه في مسيح الارض وصال
وللامور موافقت معه : و كما امرنا احد و معي

اذا حلال حلال كسب كسب
حسب الله حلال حلال حلال

لا تفتنهم يا رب في قلوبهم
فإنهم قد ضلوا

لا يعمى ما عثب فيك لا
 انك من عواطف لا يعمى
 انك من عواطف لا يعمى
 انك من عواطف لا يعمى

فرغ من الحرب أحدىته
فاحس الخلل حال امر



الرجل الطيب

- للشاعر الهادي محمد الاستاذ الطياني دادي -

حر و مذهب کا حد مہدی
 یی لأعصب للکمر الشہ
 و احب کل مہد و لو انه
 یمن فؤادی ار علی و الا دی
 یی الہ ار۔ مہد مہد
 حسب مہدی شہہ ہ ہ ہ ہ
 ہ ہ شأح ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 عہد ہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 واد ہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 فی د ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 و شہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 و ہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 و آلوم ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 متقرب ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 ہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ
 ہ ہ ہ ہ ہ ہ ہ

صفحة الأولاد



وأما ما يخص في هذه الصفحة خاص بالأولاد بشرهم "قصائد
والأشعار التي تند للصغار وبأساليبهم وليس فيها كلمات تحتاج إلى تفسير

الولد والعصفور

عصفور يا عصفور عني	وأقم بالقرب مني
شرح قصيد بلخي	عزود أوحشة عني

• • •

أيه عصفور دمي	وهنا لي قدم
عش صدوقاً لي ودمي	بعملة تذهب حربي

• • •

طلب لي منك الغناء	أدبه سم الغناء
هو القصر شمه	تعب يا خير معي

• • •

سرت كمي أعلاك سراً	خبرك الله خيراً
آه ما أحلاك صبراً	بمعي عرو عصفور



اختبار طائفيّة الموصل

(سفر قداسه الى الهند)

ذكر ما في عدد الحكمة ، الآخر من سبها اربعة سفر قداسة
طريق كذا المعظم ما اعطوا من الناس الثالث الى صدر و اهد ، والآن
بشر للقراء اتم حوادث من سبها قداسة وسبها في آخر عن هذه سفرة
المشاركة التي رحو منها كل حجة و كذا لكيب " سرماية في " اهد ،
ومن ذلك

صوره البرقة الواردة من لحمة اللورد ابروس و قداسة شرح
كانون الاول ١٩٣٠

قداسة بطريك الكعبة سرماية بالموصل

و اسلب رساله من دة كذا كوس و ثلاثة من مصرته بطرس
ان ادعو شخصاً قد سلك لعدد مجمع نهد ، و حسم الاصلان المؤسفة
الموجوده الآن في الكعبة سرماية ، و بة على ما عمت به قد اقترح ان
يرسل كلا الطرفين المتداعين بعض عهد الى هذا المجمع كما ان قداسكم
رسول مثلاً عكم و اذا أمكنكم الحضور شخصاً ، قد عرج ، اعين
مساعداً و لحة من المساعدين تعرف الحكم الذي يصدره المجمع و وود
كما ان قداسكم ترومون تلك ان يحسوا في السرور العظيم ان اشهد سماية
هذا الاختلاف و حسم هذا برقع من معادري بلاد " ضد ،

لذلك اتقدم بكل دالة راعاً قداسكم الى تعيين ، او السماح بتعيين
مثليين يبلغ عددهم العشرة للاجتماع مع مثلي الخرب الآخر كما اني ساعى

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 2. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 3. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 4. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 5. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 6. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 7. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 8. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 9. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 10. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

الحق

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 2. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 3. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 4. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 5. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 6. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 7. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 8. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 9. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 10. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

س. لواء الموصل الإداري

رقم ٧١١ تاريخ ١٦ كانون
البيطارك من نائب الخلد

المبطة والورد

(نسخة)

بغداد

(رسم قدامته)

الثالث الجزيل الطوى : سنة قدومه بغداد في طارقه الى طه
الله تعالى في تلك وترحاله

معاذ الله من سوء ما يحل به

في عهدها ٣٨٧

سنة امتداد يدوي قدامته

بشبه المسم

طريقا المظلم

القدس

(اسرول الى كنيسة القيامة)

رل بياقة مار قورس ميخائيل اطون ومعبته الاب الرهب يعقوب الصلحي نرحان الدير ، ولعب الرهايه المرفية بموك رسمي كالمعتاد الى كنيسة القيامة ، وذلك بعد ظهر السبت الواقع في ٢٧ كانون الثاني ، لاقامة فروجس نعاده الالهية ، في كنيسة المعروحه بكيسة يوسف وبيقو ديموس . واعد البرون صاح الاحد لاقامة صلوات الصباح والاحتفال بالقدس الالهي . وسينشر الذهاب رسماً الى كنيسة القمامه ابتداءً من لاحد الاول من الصوم الارمني . على مقصى الحقوق المربعه ، ونمواذ الدير القديمة ، والاحوال الزاهية

(امتحانات المدرسة)

قامت مدرسة في القدس بامتحانات نصف السنة اثناء ٢٣ كانون الثاني ، وانتهت في ٢٧ منه وكانت مسنوعة جداً رباح اليها المدير والمدرسون وكما بود شرها مع اسماء الطلاب والصوف على صفحات المحصنة . عبر ان صيق بطون العدد لم يساعد على ذلك وفق الله القائمين بالمدرسة

(قداس وجناز)

اقام سبعة مار جورلس ميخائيل اطون القداس الالهي عن روح فقد الطائفة الكبير المرحوم الخوري سبيان من يوسف راعي كنيسة عراني بالموصل وقد امه سافته بأياً بديعاً عدد من مافقه واعماله الطيبة وفي حتام القداس اقام حفلة جاز تليق فيها الصلوات من نفس لعميد الحرير



و بعد من جملة ما كتبه في هذا الموضوع

هذا رسم من رسم السريلا لا نود كن في خبر الكور

و في فيه رسم حجرة الال الفاضل الاله الباس آدم و حركات مملية لندره و ملا مديا سنة ١٢١٤

ومجلة ، الحكمة ، التي قد عز عليها كثيراً وفاء هذا الاب الوهور
تأل الله تعالى ابن شعبه رحمة الواسعة ، ويسكب على قلوب
دويه وعاري فصله الصبر والبطول

دير الزور

(المدرسة) لراستنا الفاضل

بوق حصرة الاب الوهور ابن ابي الياس آدم نائب المصراة واليهود لني
بدها وعمده ابن الصائفة في دير الزور في الة اصدية في فتح مدرسه
اندثته تم سحيها في الحكومة وهي ترو على عامه ما ام وبعد العراء
الكريم رسمها مع حصرات عدة ها ومطبو ولاسها في هذا عدد من الحكمة
(لاشترالك في الحكمة)

حصرة الاب المذكور من مؤار بي والحكمة وشدها وقد رس
لا اسمها مشركين جدد هم سادة مقدسي ناس نعمو ، ومقدسي وشمس
واخو صاصموتس كور ، والخو جابهم شمي فشكر لانيه شربه وهمه

(وفاة)

انتقل الى حوار ربه المقدسي صري قربي فاحصل بالقداس الاهي عن
فده في الختام اقيمت حفلة جبر له حصيدا ابن شمت الدس تقدموا بعد
انها الحفلة وعوا اولاد المقد

والحكمة مقدم لحصرات جمال "مقدم بواجب التعزية سائلين الله تعالى
ان يعتمد هبده الكريم رحمه ورصانه



عامودة

لرأسنا الفاضل

(قدوم)

قدم عامودة راعي الارشدية باقة من القاموس المطران توما نصير الكلي الاحترام . ومن مسامحة المشكورة فيها : تنظيم المجلس الي والقومسيون مرة اخرى ، وتأمين استقلال المدرسة بما جمعه من النقود الكافية ، وترقية ثلاثة لدرجة اوقديافون . والذين لدرجة قارى

(العكبة)

في عامودة كنيسة ذات ثلاث كراشف للركل . طوطا اربعة وعشرون متراً . وعرضها تسعة امتار . وهي ذات طابقين صفاي وتلوي . فيها شمامسة صفار بطريون المصالحين باصواتهم العذبة

(الدوسة)

ولها ايضا مدرسة ابتدائية تضم من جدرانها ثلاثين طائلاً . وقد تم تسجيلها نهائياً في الحكومة . وراعي الارشدية المذكور جهود شامكة في تأسيسها وعندها وترقيتها

— ٤٤ ٤٣ ٤٢ —

اعتذار

لاسباب قاهرة تأخر صدور هذا العدد . وتستصدر بقية اعداد السنة في اوقاتها بلا تأخير . ولما كانت المجلة تعطل شهرين في السنة فقد اضت الظروف ان يكون شهر شباط احد هذين الشهور . ولهذا سيصدر العدد الثاني في شهر اذار وهكذا يظل صدور الاعداد منتظماً الى نهاية السنة

بدل الاشتراك

٦٠ فرساً فلسطينياً

في فلسطين ومصر

ثلاث ليرات سورية

في سورية ولبنان وتركيا

عشر درويك

في العراق والهند

خمسة دولارات

في البلاد الاميركية

وترسل الاشتراكات ما بواسطة الوكلاء او حوالة مالية على احد المصارف

في القدس ضمن كتاب مسجل باسم يافة النطران مار قورس مينطيل

اصلاح خطأ

وقع في هذا العدد الغلط مطبعة طبعية . منها ما يأتي

خطأ	صواب	صفحة	سطر
في		١	٢١
بالعرائدة	بالعوائد	٢	٥
قالهفل	قالهفل	٣	١٧
والمك	وللمك	٤	٣
المراء	المراء	٣٤	١٥
الحالات	الحالات	٣٨	١٧